

-- Transcription --

आंनि मुडा लाइमोन बर', आं बैग्रिगुरि गामिनिफ्राय बुंदों

आंनि बैसोआ 30 बोसोर जाबाय, जोंहा उसुबिदाथार फिसाफोर इसक'लाव दोनलांनो मानो जि जारला

एखमबा फिसाफोरनि फरिखा दिनबाबो हैनो हाया, फिसाफोरखौ इसख'लाव दोनलांनो हाया, बनद' खालामनांगौ जायोन आरो मासटारफोरजों रायलायनानै दोन्नांगौ जायो

उसुबिदा जारलाथार आरो आं हाबा जाफैनायनिफ्रायनो गोरबोआव थानायनिफ्राय आं बेरात खस्ट' मोनखादों आरो

उदै फिसा लानानैबाबो आडो रिलिफ थानांनाय मानाय आडो बेरात खस्ट' मोनबोदों

बेरात खस्ट' जारलाथार आरो, खस्ट' मोन्नानैबो आर दासिमबो फिसाफोरनि दिनावबो लेखा फोरोंनो मानो

आरो जोंनाव रेसन कार्डबो गैया, दिनै जोंहा गैया, फिसाइफ्रा हाजिरा मुजिरा मावनानै जानाय, जों रेसन कार्डबो मोनाखै

दा जों सरखारनिफ्राय लुगैयो, जोंनो दालां हरोब्ला जोंहा गोजोन्नाय मोनगोन

जोडो फिसाफोरखौ स्कुलाव फोरोंनाय मानाय सुबुदानि थाखाय जोडो दालां लुगैयो आरो दा

दा दैबानाजों बोसोरफ्रामबो दै लोमना खारनांगौ नामा?

खारनांगौ जोंनियावथ' जानसिसे गाहाम जायो, बेरात गिदिर जायो जोंनियाव, आरो न' सिंफ्रावथ' बुंनाया मानसिनावनि जानसिसे जायोबा

फुरा गाजाखाया आरो हब्रु दोबैनाइ सो जाखायो जोडो रिलिफ थानांगौसो जायो सबथा खनसे गाहाम अखमबा बारासो थानांगौसो जायो जोडो

दा बे दैबाना लोमजानानै मा मा खहा जादों नोंसिनि नख'राव?

बुंनाडा एखमबा इनजुर थिनजुर गाजोबनाय, दाव अमा नस्ट' जायो मायो जों सरखारनिफ्राय जेबो अनसुंथाइ मोना आरो

जोंखौ रावबो नायफैया सरखाराबो

जों सरखारनिफ्राय जेबो मोना, जों लुगैयो दा दालांफोर जोंहा फिसाफोरनो

जोंनि दिनाव खस्ट' मोनबाय मोनबाय दा फिसाफोरनि दिनाव जों आजादिखौ लुगैयो जों फिसाफोरखौ मोजां इस्कुलाव फोरोंनानै

दोनलांलाय दोनबोलाय खालामनो हानाय सुबिदाखौ जों लुगैयो आरो दा

दा बे खहा जानायफोरखौ माजों सुफुंफिन्नो?

माजों सुफुंनो जोंनोथ' सोरखारा थायसे थायनै अनसुंथाइ हरोब्ला जों गोजोन्नाय मोनगोन आरो हरनो हायाब्ला जोंनो दालांखौल' हरबानो जाबाय आरो जों

दालां लुगैयो आरो दा

बे दैबाना बोसोरफ्रामबो जायो ना गोबाव समजोंल' जायो?

बोसोरफ्रामबो जायो बोसोराव दैज्लां समबाथाय जाखाबाय आरो बे दैआ

बोसोराव खेब्वेसे खारनांगौ?

अखमबा थानाय बोसोराव खेब्वेनै गाहाम, अखमबा खनसे बेबादि खारबाय थानांगौ जायो आरो, जों न' गारनानै बेसे मालाय गामियाव रिलिफ थाहैनो?

दा बे बाना जानायखौ होबथानो थाखाय माबाफोर राहा लादों नामा?

गामिनिफ्रायथ' मा राहा लानो गैया गासिबो खस्ट' मावनानै जाजोबनाय

दा जोडो लुगैयो सरखारफोरनिफ्राय जोखौ नायहरगोन एसे अनसुंथाइ हरगोन जोंनो

दा बे माय आबादा एबा ननि दाव अमाफोरा खहा जादों नामा?

जानायाथ' जादों मेरला जादों, सोरनाबा माय गारनांदों, सोरनाबा मायरं गारनांदों

नों मानसिखौ लाना खारनो ना मायरंखौ लाना खारनो, ना दाव अमाखौ लाना खारनो नों दै गिदिरबा, नों हाया ना लाना खारनो

बाहायनो सेवनानै गारनांगौ जायो, अखमबा खस्ट' हाजिरा मावनानै जानाय, जोंथा' दैलां समबाथाय जोंनि फिसायफ्रा हाजिरा मुजिरा मावनानै जानो हाखाया

नआवनो थाबाय थानांगौ जायो, थानोबो उसुबिदा दैनि थाखायनो, दै गेजेराव , दै रानबासो जों बारलांनो हायो, दै गिदिरबाथाय जों बारलांनो हाया

बेराथ थाव संख्रि फानलुनिबो जारला जायो जोंनाव

दैआ बांसिन साननि समाव लोमोना हरनो समाव लोमो?

2/3 निफ्राय लोमबाय जास्लाबनो हाया लॉस्लाबनो हाया बिदि जाबोयो अखा हाबाथाय हाबबोखाबाय आरो

दा बे दैबाना लोमनाय समाव सि जोमखौ मा खालामो?

सि जोमखौ एखमबा समाव बबेखौबा लाना खारनो हासै, बबेबाथ' गाज्रि जाजोबसै

सिनानै थानाय जानोसै, आरो दै रानबानो फैफिनदो रिलिफनिफ्राय जिफोरखौ लामनोसै जों

बिदिनो एखमबा बबेबा बबेबा फिसा फिसौ जिखौ गारनांगौ जानोसै

दा बे नोंथाडा बे दैबाना लोमनायखौ नुबोनाया बेसे गोबाव जाखो?

आंथ' गोबाव जाफैबाय, 2011 आओनो हाबा जाफैदों आं, होमबा आं दासिमबो नै

आं हाबा जाजेनायनिफ्रायनो आं दा बेराथ खस्ट' मोनबोदों आरो बोसोरफ्रामबो बुंजायो

दा दैआ हाबजोबो नामा?

दैआथ' नआव हाबजोबो बुंजाडा, जानजिसे गाहाम जायो, जेरबासे गाहाम जायो, गाथाव जाया माथाव जाया जायो, ओंखाम संनानै जानोनो जारला जायो

जोडो

दा रिलिफाव बेसे गोबावसो थायो?

एखमबा थायो सबथा खनसे, एखमबा खननै बेबादि थानानै फैनाय जायोन जोडो, आरो जोडो रिलिफावबो थाबाय थानो हायाना न' गारनानै

मोजां गाज्रि सुफै नांगौ जायो जोडो

एखमबा न' बांखौ सुसा फैनांगौ, लेरफै नांगौ, गाथाव जाया मुथाव जों बोरै रिलिफावबो थाबाय थानो हानो

दा बे दैबानाया आगायनि समनिफ्राय बांसिन जायो नामा?

आगोल समनिफ्रायथ' दा बांसिन आं हाबा जाजेनायनिफ्रायनो बेरात लोगो मोनफैखाबाय आरो दासिमबो खम गैया दैबानाया

बांसिनसो जाबोदों सिगांनिफ्राय, फिसा फिसायाथ' जाबाय थाखायो बुंनांखाया बेखौथ'

My name is Laimwn Boro and I am from Bwigriguri village

I am 30 years old. We are facing lots of difficulties sending our children to schools their learning has been disrupted.

they had to skip their classes and even during exams we are not able to take them for their test

Since my marriage in to this village, I have been experiencing these problems

Carrying my infant child we had to stay in relief camp where I encountered hardship

Even now also the same hardships our children are experiencing

My husband work as a wage labourer and we rely on his earnings to get by and we do not have a ration card

For our children and their better opportunities as well as convenient travel we want the bridge to be set up

Do you need to relocate whenever there is a flood?

Yes we have to relocate as the water level rises upto the waist and sometimes inside the house water can reach upto the chest

the place gets covered with water and mud therefore we had to stay in relief camp

the place gets covered with water and mud therefore we had to stay in relief camp

How is your family affected by the flood?

Water enter inside the house and damage the wall, livestock are affected and the government does not provide us with any assistance or support

Nor they come to visit us.

Our only wish is the bridge to be set up at the earliest.

Whatever struggles and hardships we have gone through, we do not want our kids to experience all that. We desire a better opportunities and brighter future for our kids.

We want a convenient and easy accessibility to travel

How are you trying to cope up with the losses?

If the government could support us in any way, it would be really beneficial. If not, they could at least build a bridge.

Does the flood happen every year or occasionally?

yes, it happens every year during the monsoon

How many times do you have to relocate?

Sometimes twice thrice in a year, we get tired of relocating and residing elsewhere in relief camps

Did the villagers take any preventive measures to stop flood?

As an ordinary workers who live off of the wages they earn from their jobs, we are unable to make any decisions.

and we anticipate receiving assistance from the Government

Does the flood affect the animals and crops?

yes these are all affected, some had to throw away their spoilt foodgrains

In that moment everybody leaves in a hurry and it is impossible to pick and carry everything hence there are many things that gets destroyed in the process foodgrains, livestock, personal belongings etc.

The soaked grains get spoilt and we have to throw them away as our livelihood depends on the wage received from doing labour it becomes difficult for us to get through during monsoon

We got stuck at home waiting for the water to recede since we were unable to go due to the flood to find employment.

It becomes very challenging to provide the family with bare necessities

Flood occur usually during day or night?

Flood came around 2/3 a.m whenever there is heavy rainfall flood is inevitable sometimes we have to leave in the middle of having food.

When there is flood, what do you do with the clothes and other personal belongings ?

We took whatever clothing we could and those would be the only pieces that were saved from getting ruined or damaged

After returning from relief camp we dry the left behind clothing

Sometimes we throw away the damaged pieces

How long have you been experiencing the flood situation?

Its been years I got married in 2011

and since then I have been experiencing the flood situation and facing the hardships

Do the water enter the house?

Yes the water enter inside the house and the level of water reached upto the waist and chest, the spot becomes muddy and unfavourable for cooking

For how long do you need to stay in the relief?

Sometimes one week or after staying for two days we returned because we can not stay there for longer duration

After returning we have to clean the debris

ometimes we have to wash and wipe the muddy floors before settling again

Is flooding more common now than it was in the past?

Yes it occurs more frequently now I have been experiencing since my marriage

There are occassional minor flood and the frequency major flood is also more now